

☐ 本人樂意成為「協進之友」，每月以信用卡或銀行自動轉賬方式捐款，協助視障人士融入社會。

I would like to donate the following amount monthly by credit card or autopay to support the work of HKBU.

☐ HK\$100 ☐ HK\$300 ☐ HK\$500 ☐ HK\$1,000 ☐ Other \$ \_\_\_\_\_

☐ 本人樂意作一次性捐款

I would like to make a one-off donation.

☐ HK\$300 ☐ HK\$500 ☐ HK\$1000 ☐ HK\$1,500 ☐ Other \$ \_\_\_\_\_

### 捐款者資料 Donor's Information

姓名 (先生女士) Name (Mr/Ms /Miss)	聯絡電話 Tel.
地址 Address	
出生日期 Date of Birth	傳真號碼 Fax No.
電郵地址 Email Address	填表日期 Date

### 捐款方法 Donation Method

(捐款為港幣 100元或以上者，本會將寄回免稅收據 Receipt will be provided for donations of HK\$100 or above for tax deduction.)

☐ 信用卡捐款 Credit Card ☐ AE ☐ Master ☐ Visa

持卡人姓名 Cardholder's Name: \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Card Number: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

有效日期 Expiry Date: \_\_\_\_\_

持卡人簽署 Signature: \_\_\_\_\_

☐ 支票 / 匯票 Cheque / Bank draft

抬頭請寫「香港失明人協進會」  
(Payable to "Hong Kong Blind Union")

☐ Payme 捐款 Payme Donation

請用 Payme 掃描右邊的 QR 圖碼  
please use Payme to  
scan the QR Code on the right

請於付款訊息提供閣下的姓名、電話和地址

Please provide your name, tel and address in the payment message



☐ 直接捐入本會戶口 Deposit to Blind Union's account  
(香港上海滙豐銀行 HSBC 511-529299-001)

☐ 恒生銀行網上理財用戶 Users of Hang Seng e-Banking  
可透過網頁 [www.hangseng.com/e-banking](http://www.hangseng.com/e-banking) 將捐款存入本會  
can make their donations through this website:  
[www.hangseng.com/e-banking](http://www.hangseng.com/e-banking)

☐ 滙豐銀行網上理財用戶 Users of HSBC e-Banking  
可透過網頁 [www.ebanking.hsbc.com.hk](http://www.ebanking.hsbc.com.hk) 將捐款存入本會  
can make their donations through this website:  
[www.ebanking.hsbc.com.hk](http://www.ebanking.hsbc.com.hk)

☐ 透過全港 7-11 便利店捐款 Donate via local 7-Eleven stores

只需出示右邊條碼及表明捐款金額  
please provide bar code on the right  
and indicate your donation amount



☐ 轉數快 Fast Payment System (FPS)

(快速支付系統識別碼 FPS ID: 3245701)

捐款後，請把成功捐款之頁面截圖連同閣下的姓名、電話和地址  
WhatsApp 到 5464 5118 或電郵致 info@hkbu.org.hk 給我們。

Please take a screenshot of the successful payment page with  
your name, tel and address then whatsapp to 5464 5118 or email  
to info@hkbu.org.hk

### 每月自動轉賬捐款 Monthly Autopay Donation

☐ 向香港失明人協進會索取銀行自動轉賬授權書

Request for Monthly Direct Debit Authorization Form from Hong Kong Blind Union

或 掃描右邊的 QR 圖碼 直接下載銀行自動轉賬授權書

Or scan the QR Code on the right to download the Monthly Direct Debit Authorization Form



### 個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

香港失明人協進會盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定，確保儲存的個人資料準確無誤，及有妥善的儲存方法，並依照在收集資料時所說明的目的使用該等資料。本會將運用閣下的個人資料包括姓名、電話號碼、手機號碼、傳真號碼、電郵地址及通訊地址作為開立收據、通訊、籌募捐款、活動推廣、義工招募及收集意見之用途。除作上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借及轉讓予任何人士或組織。倘若您不同意本會使用您的個人資料作上述用途，或日後查閱及更新資料，請致電 2339 0666 與本會職員聯絡。

Hong Kong Blind Union undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate, securely stored and used only for purposes for which they have been collected. Blind Union intends to use your personal data (namely telephone number, fax number, email and mailing addresses) for the purposes of sending donation recipients, providing you with information of Hong Kong Blind Union, fundraising appeal, activities invitation, volunteer recruitment and conducting opinion survey. The personal data collected, other than being utilized for the purposes above mentioned, will not be sold, traded or rented in any forms through any means to any other parties. If you object our Union to use your personal data for these purposes, or want to enquire about or update your personal data, you may contact our staff at 2339 0666.

請於適當方格內加上✓號以表示您的意願：Please tick the appropriate box to indicate your preference

☐ 本人同意香港失明人協進會使用本人的個人資料作為日後通訊、服務推廣、呼籲慈善捐款、活動邀請或收集意見的用途。

I agree Hong Kong Blind Union to use my personal data for the purposes of future communications, fundraising appeal, activities invitation as well as for feedback collection and related promotion purposes.

☐ 本人不同意香港失明人協進會使用本人的個人資料作上述用途。

I do not agree Hong Kong Blind Union to use my personal data for the above purposes.